

Serbski kulturny archiw

**Zawóstajeństwo Bogumiła Šwjela / Nachlass Gotthold Schwela  
(1873 – 1948)**

- 3. Kulturnohistoriske zběrki / Kulturhistorische Sammlungen
- 3.3 Rěčna ludowěda / Sprachliche Volkskunde

**ZM XXXV 29 A**

**Popularne pśirownowanja  
Populäre Vergleiche**

138 Blatt

Enthält: überwiegend anthropologische und psychologische Charakteristiken; niedersorbisch, deutsch.

Anmerkung: Die volkssprachlichen Belege der gesamten Signatur ZM XXXV 29 A – ZM XXXV 29 W sind selten vollständig ins Deutsche übersetzt, oft nur die entscheidenden Schlüsselbegriffe oder gar nichts. Der Umfang reicht von einzelnen Worten bis zu kurzen Geschichten und Anekdoten. Jedes Blatt widmet sich in der Regel einem Terminus. Format und Papiermaterial variieren stark. Über die gesamte Signatur 29 gilt die Folierung mit Bleistift. Insgesamt zählt sie 1.023 Blatt. Der Masse der heterogenen Sammlung und Archivierung entstammt den 1920-er und 1930-er Jahren.